

Switzerland-Épalinges: Engineering services
OJ S 230/2016 29/11/2016
Contract notice
Services

Legal Basis:
Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Techdata SA
Postal address: Chemin des Roches 38
Town: Épalinges
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera
Postal code: 1066
Country: Switzerland
E-mail: lausanne@techdata.net
Internet address(es):
Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:
http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=936009
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:
Official name: Yverdon-les-Bains
Postal address: Rue de l'Ancien Stand 4
Town: Yverdon-les-Bains
Postal code: 1401
Country: Switzerland
Contact person: Service des travaux et de l'environnement
E-mail: ste@yverdon-les-bains.ch
NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera
Internet address(es):
Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Agrandissement et assainissement de la STEP — traitement biologique.

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Le présent appel d'offres vise à sélectionner un bureau pluridisciplinaire ou un groupement de bureaux, piloté par l'ingénieur en procédés, avec de l'expérience dans la planification et l'assainissement des stations d'épuration, d'ampleur comparable au projet de la STEP à Yverdon.

Le bureau pluridisciplinaire ou le groupement de bureaux doit comprendre les compétences suivantes:

- ingénieur en procédés,
- ingénieur génie civil,
- ingénieur CVS,
- ingénieur en électricité.

Le mandataire sera amené à effectuer l'ensemble des prestations ordinaires selon les articles 4 et 5 du règlement SIA 112, respectivement 108 et 103, éd. 2014 pour les phases suivantes:

- 41 appels d'offres, comparaison des offres, proposition d'adjudication,
- 51 projet d'exécution,
- 52 exécution de l'ouvrage,
- 53 mise en service, achèvement.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Locaux du mandataire, STEP Yverdon-les-Bains.

II.2.4. Description of the procurement

Le présent appel d'offres vise à sélectionner un bureau pluridisciplinaire ou un groupement de bureaux, piloté par l'ingénieur en procédés, avec de l'expérience dans la planification et l'assainissement des stations d'épuration, d'ampleur comparable au projet de la STEP à Yverdon.

Le bureau pluridisciplinaire ou le groupement de bureaux doit comprendre les compétences suivantes:

- ingénieur en procédés,
- ingénieur génie civil,
- ingénieur CVS,
- ingénieur en électricité.

Le mandataire sera amené à effectuer l'ensemble des prestations ordinaires selon les articles 4 et 5 du règlement SIA 112, respectivement 108 et 103, éd. 2014 pour les phases suivantes:

- 41 appels d'offres, comparaison des offres, proposition d'adjudication,
- 51 projet d'exécution,
- 52 exécution de l'ouvrage,
- 53 mise en service, achèvement.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2016 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- tous les membres du soumissionnaire doivent signer l'engagement sur l'honneur (formulaire F3),
- le chiffre d'affaires moyen des années 2014 et 2015 dans le domaine des stations d'épuration doit être > CHF 5 00 000 pour le pilote du mandat / ingénieur procédés (formulaire F2),
- le candidat présente 2 références de projet d'agrandissement et/ou d'assainissement de stations d'épuration pour toutes les phases SIA (32 — 53) mis en service après le 31.12.2005 avec une capacité égale ou supérieure à 30 000 habitants (formulaire E1).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Les candidats doivent impérativement répondre aux critères suivants:

- engagement sur l'honneur,
- capacité financier,
- capacité technique.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8.

Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/01/2017

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 24/01/2017 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: L'ouverture des offres n'est pas publique.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune.

Conditions générales: selon projet de contrat.

Négociations: selon document de soumission.

Autres indications:

1. Pré-implication: les bureaux suivants ont été impliqués dans l'établissement du projet de l'ouvrage de la STEP:

— Triform SA, procédés, à Lausanne et Fribourg — Biol Conseils SA, Environnement, à Neuchâtel — Dolci Architectes, Architecture Et Urbanisme, à Yverdon-les-Bains — Profil Paysage SÀRL, architectes paysagiste, à Yverdon-les-Bains — Perret-Gentil+Rey & Associés, ingénieurs civils, à Yverdon-les-Bains — Josef Piller SA, bureau d'ingénieurs pour installations électrotechniques, à Givisiez — Planair SA, ingénieurs conseils en énergie et environnement, à Yverdon-les-Bains.

Les prestations de ces bureaux étant terminées, ils ont été entièrement libérés de leurs obligations et peuvent par conséquent déposer une offre pour la présente procédure. Le dossier de mise à l'enquête résultant de leurs prestations est mis à disposition de l'ensemble des soumissionnaires.

Toute personne (par définition l'expert ou le bureau) qui a participé à la préparation et à l'organisation de la procédure ne peut pas participer à celle-ci comme soumissionnaire et précisément:

— Techdata SA, assistance à maîtrise d'ouvrage, à Epalinges.

2. Libération des prestations: avec la signature du contrat, la réalisation des phases 41 (appel d'offres) et 51 (projet d'exécution) sont libérées, sous réserve de validation par le maître d'ouvrage et la libération des crédits nécessaires par la commune. Le mandant se réserve le droit de renoncer à l'exécution de certaines phases partielles ou à des prestations spécifiques;

3. Audition: le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de réaliser des auditions des soumissionnaires, sans rémunération ou dédommagement pour ces derniers, afin de fournir des clarifications relatives à son aptitude ou à son offre. Il se réserve le droit de n'inviter que les soumissionnaires les mieux placés.

Indication des voies de recours: le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours à la Cour de droit administratif et public du tribunal cantonal, Av. Eugène-Rambert 15, 1014 Lausanne, déposé dans les 10 jours dès la publication; il doit être signé et indiquer les conclusions et motifs du recours. La décision attaquée est jointe au recours.

Délai de clôture pour le dépôt des offres / remarques: mention sur l'enveloppe:

Agrandissement et assainissement de la STEP Appel d'offres groupement de mandataires NE PAS OUVRIR. En cas d'envoi postal (au moins en courrier A), le timbre postal ou le code barres de l'office de la Poste suisse déterminent si le délai de remise est respecté

(l'affranchissement effectué par les entreprises n'est pas considéré comme un timbre postal.

En cas de remise en mains propres, l'offre doit être déposée à la réception de l'administration du Service des Travaux et Environnement, au plus tard dans le délai indiqué ci-dessus, pendant les heures d'ouverture (horaires: 7:30 — 12:00 et 13:30 — 16:00) contre remise d'un accusé de réception.

Publication de référence nationale: SIMAP de la 25.11.2016, doc. 936009.

Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 13.12.2016.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: Saint-Gall

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/11/2016